



VM8514R

Инструкция по эксплуатации



160 Вт пиковая
40Вт x 4

Содержание

Благодарим Вас за приобретение продукции Jensen. Надеемся, что все приведенные в данном Руководстве инструкции будут понятны и просты в использовании. Потратьте некоторое время на чтение данного руководства, что позволит получить максимальное удовольствие от правильного использования всех функций автомобильного мультимедийного устройства VM8514R.

Введение	1
Отсоединение передней панели	3
Пульт дистанционного управления	4
Управление	9
Управление радиоприемником	14
Воспроизведение дисков/MP3/WMA	17
Управление проигрывателем iPod	25
Использование функции Bluetooth	27
Меню настройки	34
Уход и обслуживание	37
Поиск и устранение неисправностей	39
Технические характеристики	40

Введение

Поздравляем с приобретением автомобильного мультимедийного устройства Jensen VM8514R.

Пожалуйста, перед установкой устройства полностью прочитайте данное руководство. Для установки устройства Jensen VM8514R рекомендуется обратиться в специализированный установочный центр.

Особенности

Проигрыватель DVD

- Формат изображения – широкоэкранный (Full) и обычный (Normal).
- Ускоренное воспроизведение вперед – 2X, 4X, 8X и 16X.
- Замедленное воспроизведение – 1/2, 1/4, 1/6 и 1/8.
- Воспроизведение, временная остановка воспроизведения, остановка, выбор следующей или предыдущей части на диске.

Проигрыватель CD/MP3/WMA

- Совместимость с CD-Text.
- Совместимость с ID3 Tag.
- Поиск по каталогу (только MP3/WMA).
- Прямой доступ к композиции с пульта дистанционного управления.
- Воспроизведение до 1500 файлов записей MP3 или WMA на диск DVD±R/RW.
- Ускоренное воспроизведение композиции вперед/назад с прослушиванием звука (только для дисков CD-DA).
- Воспроизведение в случайном порядке, повторное воспроизведение и сканирование диска (последовательное воспроизведение начала каждой композиции).
- Воспроизведение, временная остановка воспроизведения, остановка, выбор следующей или предыдущей композиции на диске.

Радиоприемник AM-FM

- Шаг изменения частоты для США/Европы.
- Память предварительной настройки на 30 станций (18 станций FM и 12 станций AM).
- Автоматический выбор стереофонического/монофонического режима приема.
- Автоматическое сохранение радиостанций в памяти тюнера / сканирование радиостанций (последовательный прием на несколько секунд каждой радиостанции, сохраненной в памяти).

Проигрыватель iPod

- Подключение проигрывателя iPod через порт USB на передней или задней панели.
- Высокоскоростной интерфейс прямого соединения для получения доступа к спискам воспроизведения, исполнителям, альбомам и песням на проигрывателе iPod. Воспроизведение музыки и просмотр файлов видео/фото* с проигрывателя iPod.
* Для воспроизведения видеозаписей и фотографий с проигрывателя iPod необходим интерфейсный кабель jLink-USB (приобретается отдельно).
- Система управления питанием позволяет заряжать аккумулятор подключенного проигрывателя iPod.

Общее

- Размер 1.0 DIN (установка в соответствии со стандартом ISO-DIN).
- 3,5-дюймовый (8,9-см) жидкокристаллический дисплей с активной матрицей TFT.
- Количество пикселей 74 800 (320 (Ш) x 234 (В)).
- Тональные сигналы подтверждения (возможность включения/выключения).

Другое

- Интерфейс USB – поддержка большинства флеш-накопителей.
- Интерфейс карты SD – поддержка карт емкостью 8 Гбайт.
- Возможность использования функции Bluetooth (в случае приобретения модуля Bluetooth).
- Инфракрасный пульт дистанционного управления с 44 кнопками.
- Один выход полного видеосигнала для подключения дополнительных мониторов.
- 3,5-мм разъем входа аудио/видеосигналов на передней панели.
- Двухполосный регулятор тональности звучания (низкие и высокие звуковые частоты) с четырьмя предварительно настроенными характеристиками эквалайзера.
- Линейные выходы фронтальных и тыловых каналов, а также сабвуфера.
- Программируемый регулятор уровня громкости.
- Вход для подключения камеры заднего вида (для просмотра обычного или зеркального изображения).
- Линейный выход 2VRMS для всех каналов.
- Регулировка параметров звучания с помощью поворотной ручки.
- Интерфейс SWC – совместимость с адаптером PAC интерфейса управления с руля автомобиля SWI-PS (приобретается отдельно).

Комплектация

- Головное устройство VM8514R.
- Монтажный кожух.
- Жгут проводов.
- Крепежные приспособления для установки (резиновая прокладка, монтажный болт, винты).
- Съёмники для головного устройства.
- Передняя панель с футляром.
- Провод подключения к выключателю стояночного тормоза.
- Кабель подачи аудио/видеосигналов с 3,5-мм штекерами.
- Пульт дистанционного управления с батареей.
- Инструкция по эксплуатации.
- Руководство по установке.

Отсоединение передней панели

Кнопка отсоединения передней панели (4) позволяет разблокировать механизм, который крепит переднюю панель к корпусу устройства.

Отсоединение передней панели

Для отсоединения передней панели используется следующая процедура:

1. Для выключения устройства нажмите кнопку отключения питания (1).
2. Нажмите кнопку освобождения передней панели, чтобы панель откинулась вниз.
3. Чтобы снять переднюю панель, возьмитесь за ее правую сторону, затем потяните под углом, чтобы освободить левую сторону из корпуса устройства.
4. Храните переднюю панель во входящем в комплект футляре. Это защитит ее от попадания грязи и повреждения, а также от кражи.

Подсоединение передней панели

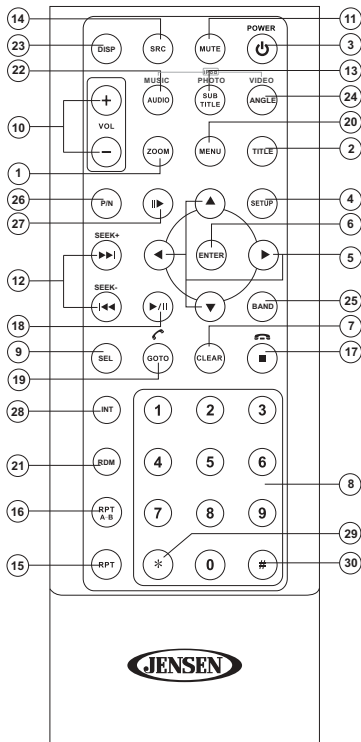
Перед подсоединением передней панели к устройству убедитесь, что на контактах на ее задней стороне нет пыли и грязи, так как это может воспрепятствовать управлению устройством и вызвать сбои в его работе.

Для подсоединения передней панели:

1. Удерживая переднюю панель ровно в «открытом» положении, вставьте левую сторону в крепление на корпусе устройства.
2. Аккуратно нажмите на правую сторону панели, чтобы механизм крепления зафиксировал переднюю панель на месте.
3. Поднимите панель вверх и закройте ее.

Пульт дистанционного управления

Пульт дистанционного управления позволяет управлять большинством функций проигрывателя VM8514R.



Расстояние управления

Сенсор дистанционного управления (19) находится в нижней части передней панели устройства, слева от ЖК-дисплея. Расстояние управления с пульта 3-5 метров.

Сенсор
дистанционного
управления



Замена батареек

В случае значительного сокращения расстояния управления с пульта или прекращения его работы поменяйте литиевую батарейку питания пульта дистанционного управления на новую. Обязательно соблюдайте полярность подключения батареек.

Таблица 1. Функции дистанционного управления

№	Кнопка	Тюнер AM/FM	CD/SD/USB	iPod	Bluetooth	DVD/VCD
1	ZOOM					Увеличение/уменьшение масштаба изображения
2	TITLE			Выбор режима Video (видео)		Получение доступа к меню названий записей на диске
3	POWER	Нажмите для включения, удерживайте нажатой для выключения	Нажмите для включения, удерживайте нажатой для выключения	Нажмите для включения, удерживайте нажатой для выключения	Нажмите для включения, удерживайте нажатой для выключения	Нажмите для включения, удерживайте нажатой для выключения
4	SETUP	Доступ к меню настройки Setup	Доступ к меню настройки Setup	Доступ к меню настройки Setup	Доступ к меню настройки Setup	Доступ к меню настройки Setup
5	Стрелки навигации	Вниз/вверх: выбор предварительно настроенных станций	Вниз/вверх: перемещение по экрану. Влево/вправо: перемещение по папкам	Вниз/вверх: перемещение по экрану		Влево/вправо: ускоренное воспроизведение назад/вперед. Вверх/вниз: замедленное воспроизведение назад/вперед
6	ENTER	Подтверждение ввода	Подтверждение ввода	Подтверждение ввода	Подтверждение выбора/набор выбранного телефонного номера из списка пропущенных вызовов, принятых вызовов, набранных номеров, телефонной книги	Подтверждение ввода
7	CLEAR				Позволяет стереть неправильно введенную цифру	

Таблица 1. Функции дистанционного управления

№	Кнопка	Тюнер AM/FM	CD/SD/USB	iPod	Bluetooth	DVD/VCD
8	Цифровые кнопки	Нажимайте кнопки 1–6 для выбора предварительно настроенных станций 1, 2, 3, 4, 5 и 6. Нажмите и удержите в нажатом положении для сохранения текущего канала в памяти предварительной настройки.		Прямой выбор композиции	Ввод цифр	
9	SEL	Просмотр и настройка параметров звучания (низкие и высокие частоты, баланс левого и правого каналов, баланс фронтальных и тыловых каналов)	Просмотр и настройка параметров звучания (низкие и высокие частоты, баланс левого и правого каналов, баланс фронтальных и тыловых каналов)	Просмотр и настройка параметров звучания (низкие и высокие частоты, баланс левого и правого каналов, баланс фронтальных и тыловых каналов)	Просмотр и настройка параметров звучания (низкие и высокие частоты, баланс левого и правого каналов, баланс фронтальных и тыловых каналов)	Просмотр и настройка параметров звучания (низкие и высокие частоты, баланс левого и правого каналов, баланс фронтальных и тыловых каналов)
10	VOL (регулятор громкости)	Повышение/понижение уровня громкости	Повышение/понижение уровня громкости	Повышение/понижение уровня громкости	Повышение/понижение уровня громкости	Повышение/понижение уровня громкости
11	MUTE	Отключение звука	Отключение звука	Отключение звука	Отключение звука	Отключение звука
12	SEEK	Поиск следующего/предыдущего канала. Нажмите и удержите для сканирования каналов вверх/вниз.	Выбор следующей/предыдущей композиции. Нажмите и удержите для ускоренного воспроизведения вперед/назад.	Выбор следующей/предыдущей композиции. Нажмите и удержите для ускоренного воспроизведения вперед/назад.	Выбор следующего/предыдущего музыкального файла.	Выбор следующей/предыдущей записи. Нажмите и удержите для ускоренного воспроизведения вперед/назад.
13	SUBTITLE			Выбор режима Photo		Выбор/изменение языка субтитров
14	SRC (источник)	Выбор режима воспроизведения	Выбор режима воспроизведения	Выбор режима воспроизведения	Выбор режима воспроизведения	Выбор режима воспроизведения
15	RPT		Повторное воспроизведение текущей композиции	Повторное воспроизведение текущей композиции	Перевод воспроизведения звука с головного устройства обратно на мобильный телефон во время разговора	Повторное воспроизведение текущей части

Таблица 1. Функции дистанционного управления


№	Кнопка	Тюнер AM/FM	CD/SD/USB	iPod	Bluetooth	DVD/VCD
16	RPT A-B		Повторное воспроизведение участка записи			Повторное воспроизведение участка записи
17	Остановка/возврат		Остановка/возврат	Остановка/возврат	Завершение вызова, отклонение входящего вызова, возвращение в главное меню (пропущенные вызовы, принятые вызовы, набранные номера, телефонная книга)	Остановка/возврат
18	Воспроизведение/пауза		Воспроизведение/пауза	Воспроизведение/пауза	Воспроизведение/пауза для музыки	Воспроизведение/пауза
19	GOTO		Переход к определенному участку диска		Ответ на входящий вызов или набор номера последнего принятого вызова	Переход к определенному участку диска
20	MENU		Возвращение в предыдущее меню	Возвращение в главное меню (пропущенные вызовы, принятые вызовы, набранные номера, телефонная книга)	Просмотр меню настройки DVD. Режим PBC для дисков VCD 2.0 и более высокой версии.	Влево/вправо: ускоренное воспроизведение назад/вперед. Вверх/вниз: замедленное воспроизведение назад/вперед
21	RDM		Воспроизведение всех композиций в случайном порядке	Воспроизведение всех композиций в случайном порядке	Подключение/отключение сопряженного устройства	Воспроизведение всех частей в случайном порядке
22	AUDIO			Выбор режима аудиосигнала		Выбор и изменение языка звукового сопровождения

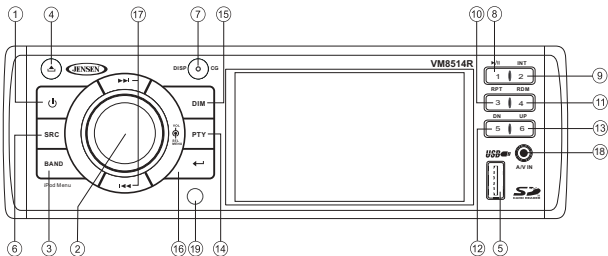
Таблица 1. Функции дистанционного управления

№	Кнопка	Тюнер AM/FM	CD/SD/USB	iPod	Bluetooth	DVD/VCD
23	DISP	Нажмите и удержите для настройки часов	Нажмите и удержите для настройки часов	Нажмите и удержите для настройки часов		Нажмите и удержите для настройки часов
24	ANGLE					Позволяет выбрать запись с другой камеры, если имеется на диске
25	BAND	Выбор радиовещательного диапазона				Выбор формата NTSC, PAL, AUTO
26	P/N					
27	II ►					Замедленное воспроизведение вперед/назад
28	INT		Воспроизведение первых 10 сек каждой песни в текущей папке	Воспроизведение первых 10 сек каждой песни в текущей папке	Запуск или прекращение процесса сопряжения	Воспроизведение первых 10 сек каждой части
29	*					
30	#					

Управление

Включение/выключение устройства

Для включения устройства нажмите кнопку  (1) на его передней панели. Для выключения устройства нажмите эту же кнопку и удержите ее в нажатом положении.



Примечание: при длительном воздействии низких температур время реакции жидкокристаллических панелей может увеличиться. Кроме того, может слегка уменьшиться разборчивость цифр на дисплее. Нормальная работа ЖК-дисплея восстановится, когда температура повысится до рабочего диапазона.




Выбор источника воспроизведения

Для выбора источников сигнала нажимайте кнопку SRC (6) на передней панели устройства. На дисплей выводится индикация только доступных источников сигнала (для использования некоторых источников требуется установка дополнительного оборудования). Доступными источниками являются РАДИО (FM1, FM2, FM3, AM1, AM2), ДИСК, SD, USB1 (передняя панель), USB2 (жгут проводов сзади устройства), BT и дополнительный вход (AUX IN).

Внешние устройства

Внешние периферийные устройства, включая игровую приставку, видеокамеру, модуль навигации, проигрыватель iPod, Zune и т.п., можно подключать к разъему A/V IN (18) на передней панели устройства с помощью входящего в комплект кабеля аудио/видеосигнала с 3,5-миллиметровыми штекерами. Для получения доступа к внешним устройствам выберите «ИСТОЧНИК >> AUX IN». Управлять внешними устройствами, подключенными к входу A/V IN напрямую невозможно.

Отключение звука

Для отключения звука нажмите кнопку питания  (1). На дисплее появится индикация . Для восстановления прежнего уровня громкости нажмите кнопку  еще раз.

Регулировка уровня громкости

Для повышения уровня громкости поворачивайте ручку регулировки VOL/SEL/MENU (2) по часовой стрелке. Для понижения уровня громкости поворачивайте ручку регулировки против часовой стрелки. Во время регулировки на дисплей будет выводиться уровень в пределах от «0» (минимальное значение) до «40» (максимальное значение).

Управление с руля (SWC)

Устройство VM8514R совместимо с адаптером управления с руля автомобиля PAC (Pacific Accessory Corporation) SWI-PS. Для подключения адаптера PAC используется 3,5-мм гнездо (имеющее обозначение «SWC Interface») на задней панели головного устройства. Более подробная информация приводится в инструкции, прилагающейся к адаптеру PAC.

Функции SWC

На большинстве автомобилей можно использовать следующие функции управления:

1. Понижение уровня громкости.
2. Повышение уровня громкости.
3. Отключение звука.
4. Поиск радиостанции с меньшим значением частоты/переход к предыдущей композиции/
/ ** Выбор предварительно настроенной станции с меньшим номером.
5. Поиск радиостанции с большим значением частоты/переход к следующей композиции/
/ ** Выбор предварительно настроенной станции с большим номером.
6. Выбор источника звучания (SRC).
7. ** Выбор.
8. ** Выбор.
9. Выбор радиовещательного диапазона.

*** Если на руле автомобиля имеются дополнительные кнопки управления, кнопкам 7 и 8 можно назначить функцию выбора. Данная функция может быть недоступна на некоторых автомобилях.*

Использование кнопки выбора

Если кнопка выбора (7 или 8) удерживается в нажатом положении и кратковременно нажимается кнопка 4, активируется режим выбора предварительно настроенной станции с большим номером. Если кнопка выбора (7 или 8) удерживается в нажатом положении и кратковременно нажимается кнопка 5, активируется режим выбора предварительно настроенной станции с меньшим номером.

Меню настройки звучания

Для получения доступа к меню настройки звучания нажмите кнопку VOL/SEL/MENU (2). Для выбора нужной опции меню нажимайте кнопку VOL/SEL/MENU повторно нужное количество раз.

Примечание: *настройки звучания применяются только к текущему выбранному источнику сигнала (память настройки тональности воспроизведения источника сигнала). Для настройки параметров звучания для другого источника сигнала необходимо сначала его выбрать.*

- «Сабвуф.»: если используется фильтр нижних частот (обратитесь к разделу «Настройка фильтра нижних частот» на странице 12), поворачивайте ручку регулировки VOL/SEL/MENU для выбора уровня громкости сабвуфера в пределах от «-14» до «0».
- «Низкие»: поворачивайте ручку регулировки VOL/SEL/MENU для выбора уровня низких частот в пределах от «+7» до «-7».

- «Высокие»: поворачивайте ручку регулировки VOL/SEL/MENU для выбора уровня высоких частот в пределах от «+7» до «-7».
- «Баланс»: поворачивайте ручку регулировки VOL/SEL/MENU для выбора баланса правого и левого канала в пределах от «R16» (только правый канал) до «L16» (только левый канал).
- «Фейдер»: поворачивайте ручку регулировки VOL/SEL/MENU для выбора баланса фронтальных и тыловых каналов в пределах от «F16» (только фронтальные каналы) до «R16» (только тыловые каналы).

Устройство автоматически сохранит внесенные изменения и выйдет из меню настройки звучания, если в течение пяти секунд не будет выполнено никакое действие.

Настройки в меню

Для получения доступа к меню настройки (НАСТРОЙКИ) нажмите кнопку VOL/SEL/MENU (2) и удерживайте ее в нажатом положении не менее двух секунд. Для выбора следующих опций меню настройки последовательно нажимайте кнопку VOL/SEL/MENU: «Эквалайзер» (эквалайзер), «Тонкомпенс.» (настройка тонкомпенсации), «ЗвукКнопок» (настройка звукового сигнала подтверждения), «ФорматЧасов» (формат индикации времени), «ВидЗеркально» (зеркальное изображение), «ГромкостьНач» (режим громкости), «У-громкость» (уровень громкости при включении), «СабвуферLPF» (настройка фильтра нижних частот) и «РегионРадио» (настройка региона). В приведенных ниже описаниях предполагается, что доступ к меню уже получен.

Для выбора выделенной настройки и перемещения к следующей опции меню нажмите кнопку VOL/SEL/MENU.

«Эквалайзер»

Функция «Эквалайзер» позволяет применять предварительно настроенные характеристики эквалайзера к выходному аудиосигналу устройства. Поворачивайте ручку регулятора для выбора наиболее подходящей настройки из следующих вариантов: «Выкл» (выключено), «Рок» (рок-музыка), «Хип-хоп» (хип-хоп), «Денс» (танцевальная музыка) и «Акустика» (акустическая музыка). Когда включена функция эквалайзера, изменение настройки уровня низких или высоких частот приведет к установке настройки «Выкл» для функции эквалайзера.

При включенной функции эквалайзера последние настроенные уровни высоких и низких частот не используются. Если же функция эквалайзера отключена, устройство будет использовать последние установленные уровни низких и высоких частот.

«Тонкомпенс.» (настройка тонкомпенсации)

Данная функция позволяет при прослушивании музыки с низким уровнем громкости поднимать уровень сигнала в области низких и высоких частот. По умолчанию данная функция отключена «Выкл». Для включения функции тонкомпенсации «Вкл» поверните ручку регулировки.

«ЗвукКнопок» (настройка звукового сигнала подтверждения)

Данная функция позволяет выбрать подачу звукового сигнала подтверждения при каждом доступе к меню. По умолчанию данная функция включена «Вкл». Для выключения функции подачи звуковых сигналов подтверждения «Выкл» поверните ручку регулировки.

«ФорматЧасов» (формат индикации времени)

Данная опция позволяет выбрать 12-часовой или 24-часовой формат индикации времени. Настройка по умолчанию «12-час.» (12-часовой формат). Для выбора 24-часового формата поверните ручку регулировки.

«ВидЗеркально» (зеркальное изображение)

Данная функция позволяет выбирать режим зеркального изображения для просмотра камеры заднего вида (приобретается отдельно), которая подключается к входу CAMERA IN на задней панели устройства. Для выбора «Вкл» (включить) или «Выкл» (отключить) поворачивайте ручку регулировки.

«ГромкостьНач» (режим громкости)

Поворачивайте ручку регулировки, чтобы выбрать режим «Последн.» или «Установ.».

- «Последн.»: при включении устройства будет выбираться уровень громкости, который был в момент его выключения.
- «Установ.»: если выбран данный режим, для настройки уровня громкости, который будет устанавливаться при включении устройства, используйте опцию A-VOL.

«У-громкость» (громкость при включении)

Если для параметра «ГромкостьНач» выбрана настройка «Установ.», нажмите кнопку VOL/SEL/MODE для получения доступа к параметру «У-громкость», а затем поворачивайте ручку регулятора для выбора желаемого начального уровня громкости устройства. Если выбрана данная опция, устройство при каждом включении будет выбирать установленный уровень громкости.

«СабвуферLPF» (настройка фильтра нижних частот)

После подключения сабвуфера к соответствующему разъему на задней панели устройства поворачивайте ручку регулятора для выбора граничной частоты кроссовера: Выкл (фильтр выключен), 80, 120 или 160 Гц.

«РегионРадио» (настройка региона)

Данная опция позволяет выбрать диапазон принимаемых частот и шаг изменения частоты в зависимости от региона использования. По умолчанию установлено «УКВ». Для выбора «Европа» поверните ручку регулировки. При изменении настройки данного параметра устройство автоматически выключится.

Настройка тюнера в зависимости от региона	
Европа (Европа, регион 1) Великобритания Европа Россия Африка	Диапазон FM: 87,6 МГц – 107,9 МГц, шаг изменения частоты в 100 кГц Диапазон AM: 531 кГц – 1602 кГц, шаг изменения частоты 9 кГц
УКВ (США, регион 2) США Канада Мексика Южная Америка	Диапазон FM: 87,9 МГц – 107,9 МГц, шаг изменения частоты в 200 кГц Диапазон AM: 530 кГц – 1710 кГц, шаг изменения частоты 10 кГц

Регулировка яркости дисплея

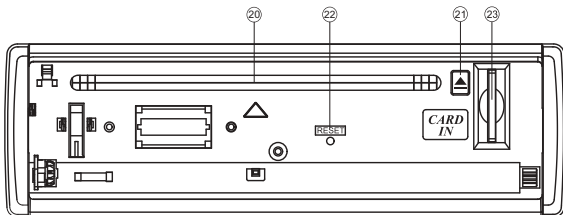
Для уменьшения яркости дисплея наполовину нажмите кнопку DIM (15) на передней панели. Чтобы выключить дисплей полностью, нажмите кнопку еще раз. Третье нажатие данной кнопки восстановит полную яркость дисплея.

Настройка часов

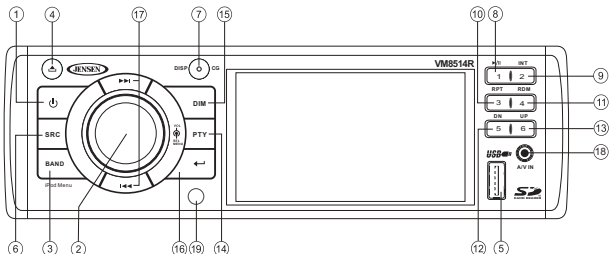
1. Нажмите кнопку DISP (7) и удерживайте ее в нажатом положении, пока не замигает индикация часов.
2. Поворачивайте регулятор VOL/SEL/MENU (2) для настройки минут.
3. Нажмите кнопку VOL/SEL/MENU (2) для подтверждения и перехода к полю настройки часа.
4. Поворачивайте регулятор VOL/SEL/MENU (2) для настройки часа.
5. Нажмите кнопку DISP для подтверждения настройки часов и выхода из режима настройки.

Кнопка RESET

Кнопка RESET (сброс) находится за передней панелью устройства; доступ к этой кнопке можно получить только при открытой передней панели. При сбросе настроек устройства исчезнет также настройка часов и содержимое памяти предварительной настройки. Данную кнопку следует использовать только при начальной установке после подключения всех проводов или при появлении сбоев в работе устройства. В подобных случаях нажатие кнопки RESET (22) приведет к восстановлению всех настроек системы по умолчанию.

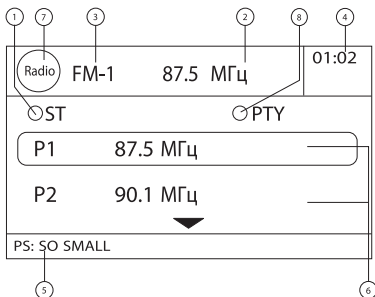


Управление радиоприемником



Выбор режима радиоприемника

Для выбора радиоприемника (RADIO) в качестве источника сигнала нажимайте кнопку SRC (6) на передней панели устройства или на пульте дистанционного управления (14).



1. Индикатор стереофонического приема
2. Частота принимаемой радиостанции
3. Диапазон AM/FM
4. Время/часы
5. Информация RDS
6. Текущие предварительно настроенные каналы
7. Индикатор источника сигнала
8. Индикатор режима PTY

Выбор диапазона

Для выбора нужного диапазона из трех диапазонов FM и двух диапазонов AM нажимайте кнопку BAND (3) на передней панели устройства или пульте дистанционного управления (25). Каждый диапазон позволяет сохранить предварительную настройку на шесть радиовещательных станций.

Настройка

Автоматический поиск

Для автоматической настройки на следующую/предыдущую радиостанцию нажмите кнопку TUNE/TRACK >>I или I<< (17) на передней панели устройства или на пульте дистанционного управления (12).

Настройка вручную

Чтобы войти в режим ручной настройки на радиостанции, нажмите кнопку TUNE/TRACK >>I или I<< (17) на передней панели устройства или на пульте дистанционного управления (12) и удержите ее в нажатом положении. После этого нажимайте кнопки повторно для пошагового изменения значения частоты.

Информация о программе

Для просмотра доступной информации о программе нажмите кнопку PTY (14) на передней панели. Нажимайте кнопку повторно для выбора категории PTY (типа программы), названия станции (PS) и радиотекста (RT).

Поиск по типу программы



Для просмотра типов программы нажмите кнопку PTY (14) на передней панели и удержите ее в нажатом положении. Список типов программы будет показан в нижней части дисплея, что позволяет слушателю выбирать программы по жанру. Для выбора категории нажимайте кнопку TUNE/TRACK >>I или I<< (17). Через несколько секунд радиоприемник начнет поиск радиостанций, осуществляющих вещание в выбранной категории.

Примечание: предоставление информации о программе зависит от вещателя. Не все радиовещательные станции предоставляют точную информацию.


Предварительная настройка радиостанций


Устройство позволяет сохранить до шести станций в каждом диапазоне в памяти тюнера, что позволит в дальнейшем мгновенно настраиваться на нужную радиостанцию нажатием одной кнопки предварительной настройки (8 – 13). Для сохранения настройки на радиостанцию в памяти устройства включите режим радиоприемника и выберите желаемый радиовещательный диапазон и станцию. Нажмите выбранную кнопку предварительной настройки (от 1 до 6 на передней панели или пульте дистанционного управления) и удержите ее в нажатом положении не менее чем на две секунды. После сохранения радиостанции в памяти устройства предварительной настройки появится на дисплее. Повторите указанную процедуру для остальных пяти кнопок предварительной настройки текущего диапазона, а также для четырех других диапазонов.

Сканирование радиостанций

Нажмите кнопку  (16) для поиска и воспроизведения в течение 5 сек всех радиостанций с сильным сигналом. Для остановки сканирования и воспроизведения текущей радиостанции снова нажмите кнопку .

Автоматическое сохранение настройки на радиостанции в памяти устройства (AS)

Для выбора шести радиостанций с сильным сигналом и сохранения их в ячейках памяти предварительной настройки для данного диапазона нажмите кнопку  (16) и удержите ее в нажатом положении. После сохранения радиостанций в памяти устройство последовательно настроится на каждую из них на пять секунд, чтобы пользователь смог узнать, какие радиостанции были выбраны. При использовании данной функции новые радиостанции будут заменять в памяти тюнера уже хранящиеся там радиостанции.

Примечание: функцию автоматического сохранения радиостанций можно остановить в любой момент, нажав кнопку .

Воспроизведение дисков/MP3/WMA

Допустимые носители

Данное устройство способно воспроизводить файлы MP3/WMA с дисков CD-R, CD-RW и DVD. Кроме того, устройство будет воспроизводить файлы MP3, WMA, фотографии JPEG и видеофайлы (MPEG 1, 2, xVid, SVCD и VCD), записанные на карты памяти SD и накопители USB.

В зависимости от типа носителя и метода записи некоторые диски CD-R/RW могут быть несовместимы с данным устройством. Для предотвращения сбоев в работе при использовании дисков CD-RW используйте режим полного форматирования, а не режим быстрого форматирования.

Данное устройство поддерживает воспроизведение MP3/WMA и CDDA (CDA), Mixed-Mode CD и CD-Extra (включая многосесссионные диски). Не будут воспроизводиться диски, сессия на которых не закрыта.

Допустимые форматы записей

Данное устройство совместимо с описанными ниже форматами. Максимальное количество символов в имени файла, включая разграничитель («.») и состоящее из трех символов расширение, указано в скобках.

- ISO9660 Level 1 (11 символов)
- ISO9660 Level 2 (31 символ)
- Joliet (31 символ)
- Romeo (31 символ)

В режиме длинного имени файла на дисплей может выводиться до 200 символов. Список доступных символов приводится в инструкции по использованию программы записи и в разделе «Ввод имен файлов и папок» ниже в данном руководстве. Воспроизведение записей на данном устройстве сопряжено со следующими ограничениями:

- Максимальное количество вложенных папок: 8
- Максимальное количество файлов на диске: 1500
- Максимальное количество папок на диск: 255

Если формат записи файлов MP3/WMA отличается от указанного выше, такие файлы могут не воспроизводиться успешно, а имена файлов и папок могут выводиться на дисплей неправильно.

Настройки кодировщика MP3/WMA и программы записи CD

При сжатии аудиоданных для создания диска MP3 используйте следующие настройки:

- Скорость передачи двоичных данных: 8–320 Кбит/с
- Частота дискретизации: 8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 кГц

При записи MP3/WMA до максимальной емкости диска CD отключите возможность дополнительной записи. Если запись осуществляется на пустой диск до его максимальной емкости, используйте настройку «disc at once».

Ввод символа ID3

Данное устройство поддерживает символы ID3 версии 2.0. Коды символов показаны в таблице слева.

Ввод имен файлов и папок

Вводить имена файлов и папок и выводить их на дисплей можно только с использованием списка кодов символов. Использование любых других символов приведет к тому, что имена файлов и папок будут показаны на дисплее неправильно. Устройство распознает и воспроизводит только файлы с расширением MP3/WMA.

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	^	P				■	°	À	Ð	à	ä
1			1	!	A	Q	a	q			i	±	Á	Ñ	á	ñ
2			"	2	B	R	b	r			é	²	Â	Ò	â	ò
3			#	3	C	S	c	s			ë	³	Ã	Ó	ã	ó
4			\$	4	D	T	d	t			ó	´	Ä	Ö	ä	ö
5			%	5	E	U	e	u			ÿ	µ	Å	Ø	å	ø
6			&	6	F	V	f	v			!	¶	Æ	œ		
7			'	7	G	W	g	w			§	·	Ç	×	ç	±
8			(	8	H	X	h	x			¿	†	È	É	è	é
9			)	9	I	Y	i	y			@	•	É	Ú	é	ú
A			*	:	J	Z	j	z			▲	•	Ê	Û	ê	û
B			+	:	K	[	k	{			◀	•	Ë	Ü	ë	ü
C			,	<	L	\	l	|			→	¼	Í	Û	í	ü
D			-	=	M	]	m	}			⊕	½	Î	Ý	î	ý
E			.	>	N	^	n	~			@	¾	Ï	Þ	ï	þ
F			/	?	O	_	o	■			—	¿	İ	ß	ı	ÿ

Примечание: имя файла, введенного с помощью символов, не входящих в список кодов, может воспроизводиться неправильно.


Электронная защита от ударов (антишок)

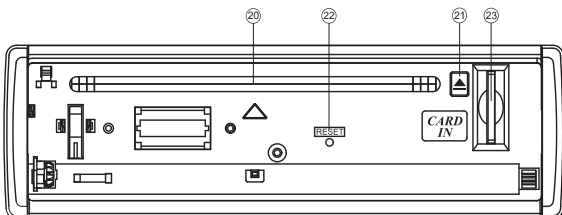
- 10 секунд для CD-DA (CDA)
- Не менее 45 секунд для MP3, записанных на 44,1 кГц, 128 Кбит/с
- Не менее 90 секунд для WMA, записанных на 44,1 кГц, 128 Кбит/с


Скорость передачи данных

Устройство поддерживает скорость передачи данных от 32 до 320 Кбит/с.

Загрузка и извлечение диска

Чтобы откинуть переднюю панель устройства, нажмите кнопку  (4). Вставьте диск рабочей стороной вниз (стороной с надписями вверх) в слот проигрывателя (20).

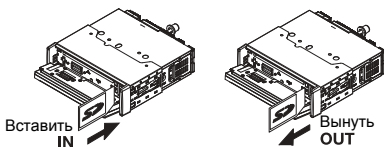


Для остановки воспроизведения диска и его извлечение из проигрывателя нажмите кнопку , чтобы откинуть вниз переднюю панель, и затем нажмите кнопку извлечения диска (21).

Примечание: данное устройство предназначено только для воспроизведения стандартных дисков диаметром 12 сантиметров. Не пытайтесь загружать в устройство диски диаметром 8 сантиметров, как с адаптером, так и без него, так как это может привести к повреждению проигрывателя и/или диска. Гарантийные обязательства производителя на подобные повреждения не распространяются.

Загрузка карты памяти SD

Откройте переднюю панель и загрузите карту памяти SD в предназначенный для нее слот проигрывателя (23). Закройте панель, устройство начнет считывать файлы с карты автоматически.



Чтобы вынуть карту памяти из устройства, сначала нажмите кнопку SRC (6) для выбора другого режима его работы и остановки воспроизведения с карты SD. Нажмите на карту SD, чтобы она выскочила из слота, затем выньте карту из устройства.

Примечание: модель VM8514R поддерживает карты памяти SD емкостью до 8 Гб.

Подключение накопителя USB

Подключите накопитель USB к разъему USB (5) на передней панели устройства. Устройство начнет считывать файлы с накопителя USB автоматически.

Чтобы отключить накопитель USB от устройства, сначала нажмите кнопку SRC (6) для выбора другого режима его работы и остановки воспроизведения с накопителя USB. Затем отсоедините накопитель от разъема USB на устройстве.

Примечание: порт USB данного устройства позволяет распознавать большинство внешних флеш-накопителей USB.

Примечания по воспроизведению MP3/WMA

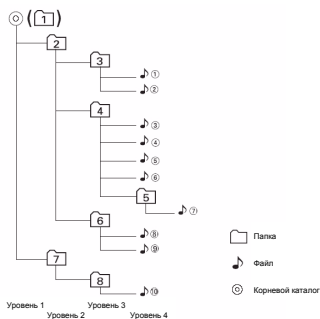
Музыкальные файлы MP3 и WMA (Windows Media Audio) — это цифровые аудиофайлы, сжимаемые для уменьшения их объема. Данное устройство позволяет воспроизводить записи MP3/WMA и видеозаписи прямо из файлов, записанных на диски CD-R/RW, DVD+RW, DVD-RW, DVD+R, DVD-R и DVD-VIDEO, а также с карт памяти SD и внешних накопителей USB. Для управления воспроизведением используются кнопки на устройстве (или на пульте дистанционного управления) как описано выше.

Для конвертирования аудиофайлов в формат MP3/WMA используются различные программы. Компания Jensen рекомендует Nero или Roxio Easy CD Creator.

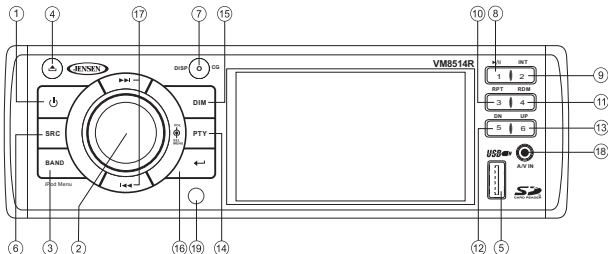
Данное устройство способно воспроизводить файлы MP3 (MPEG 1, 2, 2.5 Audio Layer 3). Однако для MP3 существуют ограничения, связанные с носителем записи и доступными форматами. При записи файлов MP3/WMA имейте в виду следующие ограничения.

Порядок воспроизведения диска MP3

При воспроизведении файлы и папки (режимы поиска и выбора Folder Search, File Search или Folder Select) устанавливаются в том порядке, в котором они записывались на диск. В результате ожидаемый порядок воспроизведения может отличаться от фактического порядка воспроизведения диска. Для настройки желаемого порядка воспроизведения файлов MP3/WMA записывайте их на носитель, добавив к имени файла порядковый номер (например, от «01» до «99»), соответствующий желаемой последовательности воспроизведения. Например, при использовании носителя с указанной иерархией папок и файлов функции Folder Search (поиск папки), File Search (поиск файла) и Folder Select (выбор папки) будут работать следующим образом.

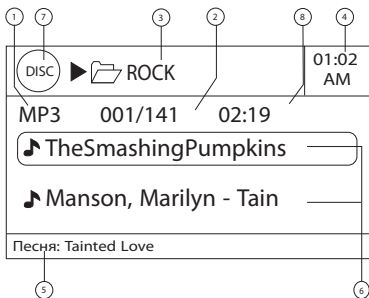


Проигрыватель VM8514R распознает только три уровня папок и не выводит на дисплей те папки, которые не содержат ничего, кроме других папок. В приведенном выше примере устройство покажет папки 3, 4, 6 и 8, но не папки 2 и 7, так как те не содержат напрямую какие-либо файлы записей. Папка 5 не будет распознаваться, так как находится на четвертом уровне иерархии.



Выбор источника сигнала

Если в проигрыватель уже загружен диск, но еще не воспроизводится, нажимайте кнопку SRC (6) на передней панели или на пульте дистанционного управления (14) для выбора в качестве источника «Диск». Для воспроизведения файлов с карты памяти SD или накопителя USB, уже установленных в устройство или подключенных к нему, выберите SD CARD или соответствующий источник USB. Экран воспроизведения MP3 показан на рисунке ниже:



1. Индикатор CD/MP3/WMA
2. Текущая композиция и общее количество композиций на диске
3. Текущий уровень папки
4. Текущее время/часы
5. Информация ID3 – исполнитель и название
6. Песни на диске
7. Индикатор источника сигнала
8. Прошедшее время воспроизведения текущей песни

Управление воспроизведением диска или файла

Временная остановка воспроизведения

Для временной остановки воспроизведения нажмите кнопку 1/>/II (8). Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку 1/>/II (8) еще раз. Композиции воспроизводятся в последовательности их записи на диск/карту, если не выбран другой режим воспроизведения.

Остановка воспроизведения

Для остановки воспроизведения нажмите и удержите кнопку 1/>/II (8) на передней панели или кнопку ■ (17) на пульте дистанционного управления. При просмотре видеозаписей или фотографий система вернется в меню файлов.

Выбор композиции

Для перехода к следующей/предыдущей композиции/файлу нажмите кнопку TUNE/TRACK >>I или I<< (17) не более чем на одну секунду. На дисплее появится номер выбранной композиции.


Выбор файлов (MP3)

Кнопки 5/DN (12) и 6/UP (13) на передней панели или кнопки ▲/▼ (5) на пульте дистанционного управления используются для перемещения вверх и вниз по меню файлов. Для перемещения вниз и вверх по уровню папок нажимайте и удерживайте кнопки 5/DN (12) и 6/UP (13) на передней панели или кнопки ▲/▼ (5) на пульте дистанционного управления. В верхней части дисплея будет показано имя текущей папки.

Ускоренное воспроизведение вперед/назад

Нажмите и удержите кнопку TUNE/TRACK >>I или I<< (17) на передней панели или используйте кнопки SEEK +/- (12) на пульте дистанционного управления для ускоренного воспроизведения вперед или назад. Нажмите и удержите кнопку один раз для воспроизведения со скоростью 2X. Продолжайте нажимать и удерживать кнопку для выбора скорости воспроизведения 4X, 8X, 16X. Для выхода из режима ускоренного воспроизведения и возобновления воспроизведения с обычной скоростью нажмите кнопку воспроизведения/паузы >|| (8).

Сканирование записей (INT) (кроме дисков DVD)

Для выбора режима «INTRO» нажмите кнопку 2/INT (9) во время воспроизведения. В этом режиме будут последовательно воспроизводиться первые 10 секунд всех композиций/файлов; на дисплее появится индикатор . Когда нужная композиция найдена, нажмите кнопку 2/INT для завершения сканирования и воспроизведения выбранной композиции.

Повторное воспроизведение (RPT)

Для выбора режимов повторного воспроизведения нажимайте один или несколько раз кнопку 3/RPT (10) на передней панели устройства или кнопку RPT (15) на пульте дистанционного управления во время воспроизведения. Это позволит выбрать один из следующих режимов.

- VCD/CD: RPT ONE (одна композиция), RPT ALL (диск), RPT OFF (отключить повторное воспроизведение).
- DVD: RPT CHAPTER (часть), RPT TITLE (название), RPT OFF (отключить повторное воспроизведение).
- MP3/WMA: Repeat File (один файл), Repeat Folder/Directory (папка/каталог), Repeat All (диск), Repeat Off (отключить повторное воспроизведение).
- iPod: RPT ONE (один файл), Repeat All (повторить все), Repeat Off (отключить повторное воспроизведение).

Воспроизведение в случайном порядке (RDM)

Для воспроизведения всех композиций/файлов в случайном порядке нажимайте кнопку 4/RDM (11) на передней панели устройства или кнопку RDM (21) на пульте дистанционного управления во время воспроизведения. Для остановки воспроизведения в случайном порядке нажмите кнопку 4/RDM еще раз.

Повторное воспроизведение участка записи (A-B)

Для повторного воспроизведения части композиции воспользуйтесь следующей процедурой:

1. Для выбора начальной точки участка записи нажмите кнопку RPT A->B (16) на пульте дистанционного управления.
2. При достижении конечной точки участка записи нажмите кнопку RPT A->B еще раз. Выбранный фрагмент записи будет воспроизводиться повторно.

Для отмены повторного воспроизведения участка записи нажмите кнопку RPT A->B еще раз.

Переход к нужной точке записи с помощью функции GOTO (только для DVD и VCD)

Функция GOTO используется для прямого доступа к определенной точке записи на диске DVD или VCD.

1. Нажмите кнопку GOTO (19) на пульте дистанционного управления. При воспроизведении диска DVD появится следующее окно:

Поиск	
Название	29
Часть	1
Время	00 : 00 : 08

Примечание: при воспроизведении диска VCD появится только поле «Время».

2. Для выбора поля «Название» (название), «Часть» (часть) или «Время» нажимайте кнопки со стрелками на пульте дистанционного управления.
3. С помощью цифровых кнопок (8) введите номер названия, части или значение времени, с которого необходимо начать воспроизведение.
4. Для подтверждения и начала воспроизведения с выбранной точки нажмите кнопку ENTER (6).

Управление воспроизведением диска VCD (только для VCD)

В случае воспроизведения диска VCD с функцией управления воспроизведением, воспроизведение будет автоматически начинаться с начала первой дорожки. Для включения или отключения функции управления воспроизведением нажимайте кнопку MENU (20) на пульте дистанционного управления.

Дополнительные функции воспроизведения DVD/видео

Примечание: просматривать видеозаписи во время управления автомобилем запрещено. При попытке просмотра видео, когда на автомобиле не задействован стояночный тормоз, на экране появится следующее сообщение: **WARNING! Engage Parking Brake to View Video.** (Предупреждение! Для просмотра видеозаписей задействуйте стояночный тормоз.)

Во время воспроизведения дисков DVD с пульта можно управлять следующими функциями.

- **AUDIO:** нажимайте для выбора языка звукового сопровождения, если на диске записаны дорожки звукового сопровождения на разных языках. Данная кнопка также позволяет получить доступ к различным опциям пространственного звучания, используемым на диске.
- **SUBTITLE:** нажимайте для выбора языка субтитров, если на диске записаны субтитры на разных языках.
- **TITLE:** нажимайте для получения доступа к списку названий или частей. С помощью кнопок перемещения курсора **▲**, **▼**, **◀** или **▶**, или цифровых кнопок введите номер названия или части, затем нажмите кнопку **ENTER** для воспроизведения.
- **ANGLE:** нажимайте для выбора записи, сделанной с другой камеры, если такая запись имеется на диске.
- **ZOOM:** нажимайте повторно для изменения масштаба изображения x1, x2, x3, x4 или выбора опции **OFF** для восстановления нормального масштаба изображения.
- **Замедленное воспроизведение вперед/назад:** для замедленного воспроизведения вперед или назад нажимайте кнопки **▲/▼** на пульте дистанционного управления или кнопки **5** и **6** (**12**, **13**) на передней панели устройства. Нажмите один раз для воспроизведения со скоростью **1/2**. Продолжайте нажимать кнопку для уменьшения скорости до **1/4**, **1/6** и **1/8**. Для завершения замедленного воспроизведения и возобновления воспроизведения с обычной скоростью нажмите кнопку воспроизведения/паузы (**8**).

Примечание: доступность описанных функций зависит от возможностей воспроизводимого диска DVD.

Примечание: модель VM8514R не поддерживает декодирование пространственного звучания.

Управление проигрывателем iPod

Включение режима iPod

Данное устройство подготовлено для работы с проигрывателем iPod. Для управления проигрывателем iPod и получения доступа к спискам воспроизведения (Playlist), исполнителям (Artist), альбомам (Album), песням (Songs) и т.д. используются кнопки на передней панели головного устройства. В число поддерживаемых моделей, в частности, входят:

- iPod Classic
- iPod Touch / 2G / 3G
- iPod Nano / 2G / 3G / 4G / 5G
- iPhone / 2G / 3GS

Примечание: во избежание проблем с соединением проигрыватель iPod должен иметь новейшее программное обеспечение Apple.

Устройство будет автоматически переключаться в режим iPod, когда к разъему USB будет подключен проигрыватель iPod. Чтобы вернуться в меню iPod из меню любого другого источника звучания, нажмите кнопку SRC на передней панели (6) или пульт дистанционного управления (14), и выберите «ИСТОЧНИК» >> USB1 (или USB2). После переключения на проигрыватель iPod на экране появится его меню.



Примечание: для базового соединения iPod можно использовать белый 30-контактный кабель USB iPod, который входит в комплект проигрывателя iPod. Для просмотра видеозаписей или фотографий с проигрывателя iPod необходимо приобрести кабель iLink-USB.

Для получения доступа к меню iPod используются следующие кнопки на пульте дистанционного управления:

Меню	Кнопка пульта дистанционного управления
МУЗЫКА	AUDIO
ВИДЕО	ANGLE
ФОТО	SUBTITLE

Воспроизведение файлов iPod

Меню проигрывателя iPod открывается автоматически при подключении к устройству проигрывателя iPod или выборе на устройстве в качестве источника сигнала уже подключенного проигрывателя iPod.

- Для перемещения в меню проигрывателя iPod и выбора «МАЗЫКА», «ВИДЕО» или «ФОТО» нажимайте кнопки со стрелками (5) на пульте дистанционного управления или кнопки 5 DN/6 UP (12, 13) на передней панели устройства.
- Для выбора выделенной опции меню нажмите кнопку ENTER (←|) на передней панели (16) или пульте дистанционного управления (6).
- Для возвращения в предыдущее меню нажмите кнопку BAND на передней панели устройства (3) или кнопку MENU (20) на пульте дистанционного управления.
- Для воспроизведения или временной остановки воспроизведения выбранной композиции нажимайте кнопку >|| на передней панели (8) или пульте дистанционного управления (18).
- Для воспроизведения следующего файла нажмите кнопку >>| на передней панели (17) или пульте дистанционного управления (12).
- Для воспроизведения текущего файла с начала нажмите кнопку |<< на передней панели (17) или пульте дистанционного управления (12).
- Для возвращения в меню проигрывателя iPod во время просмотра видеозаписей или фотографий нажмите кнопку BAND (3).

Ускоренное воспроизведение в прямом/обратном направлении

Нажмите и удерживайте в нажатом положении не менее секунды кнопку >>| или |<< на передней панели устройства (17) или на пульте дистанционного управления (12); продолжайте удерживать кнопку в нажатом положении для ускоренного воспроизведения в прямом/обратном направлении. Чтобы вернуться к обычному воспроизведению, отпустите кнопку.

Примечание: для передачи видео с проигрывателя iPod на экран устройства VM8514R необходимо установить в меню настройки видео на iPod следующие параметры: TV Out = On, TV Signal = NTSC, Widescreen = On.

Примечание: после отсоединения проигрывателя iPod от устройства VM8514R оно будет всегда возвращаться в режим радиоприемника.

Использование функции Bluetooth

Примечание: для использования функции Bluetooth необходимо дополнительно приобрести модуль Bluetooth.

О технологии Bluetooth

Технология Bluetooth обеспечивает беспроводное соединение на небольшое расстояние с помощью радиоволн. Эта технология была создана для того, чтобы отказаться от кабелей при использовании мобильных телефонов, переносных компьютеров и других подобных устройств. Технология Bluetooth работает в диапазоне частот 2,4 ГГц и позволяет передавать голос и данные со скоростью до одного мегабита в секунду. Технология Bluetooth была создана в 1998 году группой заинтересованных компаний, в которую вошли Ericsson, Intel, Nokia, Toshiba и IBM. В настоящее время эта технология используется почти 2000 компаний по всему миру. Обозначение и логотип Bluetooth принадлежат группе Bluetooth SIG, Inc и используются компанией Audiovox Corporation по лицензии. Другие товарные знаки и названия принадлежат соответствующим владельцам.

Примечание: для передачи и приема голоса и данных с использованием беспроводной технологии Bluetooth расстояние по направлению прямой видимости между данным устройством и мобильным телефоном должно быть не более 8 метров. Однако расстояние передачи может стать меньше в зависимости от окружающих условий.

Перед тем как использовать функцию Bluetooth на устройстве VM8514R, необходимо приобрести и установить модуль Bluetooth. При правильном подключении на модуле Bluetooth должен загореться синий индикатор. Функцию Bluetooth можно использовать только в том случае, если установлен модуль Bluetooth.

Убедитесь, что мобильный телефон поддерживает функцию Bluetooth (профили Headset и/или Handsfree). Для успешного использования соблюдайте следующие правила.

- Перед использованием функций Bluetooth необходимо провести процедуру сопряжения мобильного телефона с головным устройством VM8514R (обратитесь к разделу «Сопряжение системы Bluetooth с мобильным телефоном и головным устройством»). Перед началом сопряжения убедитесь, что аккумулятор мобильного телефона полностью заряжен. Это обеспечит оптимальные условия для сопряжения и соединения устройств.
- Проводите сопряжение в течение нескольких минут после включения мобильного телефона.
- После сопряжения мобильного телефона с данным устройством на дисплее телефона появится номер модели устройства «VM8514».
- Для получения наиболее высоких рабочих характеристик мобильный телефон должен находиться на расстоянии не более трех метров от головного устройства.
- Между мобильным телефоном и головным устройством должна оставаться прямая видимость. Никогда не ставьте между мобильным телефоном и головным устройством металлические объекты или другие препятствия.
- Некоторые мобильные телефоны (например, Sony Ericsson) могут иметь опцию «Power Saving Mode» (режим экономии питания). Не используйте данную функцию при работе с устройством VM8514R.
- Перед приемом или осуществлением вызовов убедитесь, что на мобильном телефоне включена функция Bluetooth.

- Для обеспечения максимального качества/рабочих характеристик во время разговора необходимо находиться на расстоянии не более одного метра от модуля Bluetooth.
- Осуществление прямого поиска в телефонной книге с головного устройства возможно только в том случае, если мобильный телефон поддерживает функцию выгрузки телефонной книги (Phone Book Download). Если данная функция не поддерживается, на дисплее головного устройства при попытке загрузки телефонной книги появится сообщение «Phone book not provided by this phone».

Профиль громкой связи (HFP)

Для беспроводного использования телефонного аппарата с данным устройством необходимо сначала установить между ними соединение на базе технологии Bluetooth. Обычно соединение устанавливается с использованием профиля громкой связи HFP (Hands Free Profile), который обеспечивает полное управление всеми функциями телефонного аппарата. Однако, в зависимости от модели телефонного аппарата, соединение может быть установлено с помощью профиля HSP (Head Set Profile), что сделает некоторые функции недоступными. Это ограничения телефонного аппарата, а не устройства VM8514R.

Так как на рынке имеется большое количество мобильных телефонов Bluetooth, управление такими телефонными аппаратами с устройством может различаться в большой степени.

Для управления телефоном с данного устройством обращайтесь не только к этому руководству, но и к инструкции по эксплуатации мобильного телефона.

Сопряжение системы Bluetooth с мобильным телефоном и головным устройством

1. Нажмите кнопку SRC на передней панели устройства (6) или на пульте дистанционного управления (14) и выберите «ИСТОЧНИК» >> BT.
2. Для запуска процесса сопряжения нажмите кнопку 2/INT (9). Во время сопряжения мобильный телефон должен находиться на расстоянии не более двух метров от головного устройства. (Чтобы прервать процесс сопряжения, нажмите кнопку INT еще раз.)
3. Выберите на сопрягаемом мобильном телефоне опцию настройки соединения Bluetooth (информация по выбору режима настройки Bluetooth, включению/выключению функции Bluetooth и осуществлению сопряжения приводится в инструкции по эксплуатации телефонного аппарата).

Примечание: для соединения некоторым мобильным телефонам требуется пароль или код сопряжения. Если пароль или код требуется используемому телефону, необходимо ввести его в поле *Pairing Code* (код сопряжения) в подменю *Bluetooth* меню настройки *SETUP*. Кодом сопряжения по умолчанию для многих мобильных телефонов является «0000». Для устройства VM8514R кодом по умолчанию является «1234». Инструкции по вводу нового кода сопряжения приводятся в разделе «Настройка PIN-кода» на странице 36.

4. На мобильном телефоне в списке сопрягаемых устройств выберите «VM8514».
- Если сопряжение прошло успешно, на экране монитора появится номер модели или имя (указанное в меню Bluetooth Setup мобильного телефона) сопряженного мобильного телефона.
 - Если сопряжение не удалось, в нижней части экрана появится сообщение «Ошибка сопряжения телефона».

Повторное соединение


После сопряжения с устройством Bluetooth для повторного соединения нажмите кнопку RDM на передней панели устройства (11) или на пульте дистанционного управления (21). При каждом нажатии кнопки RDM (11) головное устройство будет автоматически соединяться с мобильным телефоном или разъединяться с ним (только в том случае, если мобильный телефон был ранее сопряжен с головным устройством).

Для соединения/разъединения A2DP (если поддерживается мобильным устройством) нажмите и удержите кнопку RDM.

Управление входящими вызовами


В случае соединения с телефонным аппаратом Bluetooth, при поступлении входящего вызова устройство отключит воспроизводимый звук, поставит воспроизведение компакт-диска на паузу и переключится на экран Bluetooth. В верхней части экрана появится телефонный номер звонящего абонента.

Ответ на входящий вызов


Для ответа на вызов нажмите кнопку  (16) на передней панели или кнопку GOTO (19) на пульте дистанционного управления.

Примечание: для ответа на вызов или отбоя можно использовать кнопку TALK на модуле Bluetooth.

Для улучшения качества приема говорите громко и четко.

Для завершения разговора нажмите кнопку BAND (3) на передней панели или кнопку  (17) на пульте дистанционного управления. На экране в течение трех секунд будет показана продолжительность вызова, после чего будет восстановлен предыдущий режим.

Отказ от приема входящего вызова

Для отказа в приеме входящего вызова нажмите кнопку BAND (3) на передней панели или кнопку  (17) на пульте дистанционного управления. Вызов будет направлен в голосовую почту.

Регулировка уровня громкости

Для повышения и понижения уровня громкости поворачивайте регулятор VOL/SEL/MENU (2) на передней панели или нажимайте кнопки VOL+/- (10) на пульте дистанционного управления.

Отключение микрофона

Для отключения микрофона нажмите кнопку PTY (14) на передней панели или кнопку BAND (25) на пульте дистанционного управления. Чтобы восстановить работу микрофона, нажмите кнопку еще раз.

Осуществление исходящего вызова

Примечание: для автоматического набора номера последнего принятого вызова нажмите кнопку **GOTO (19)** на пульте дистанционного управления.

1. Для ввода телефонного номера используются кнопки 0 – 9, * и #. (Чтобы стереть последнюю введенную цифру, нажмите кнопку **CLEAR (7)**.)
2. После ввода телефонного номера нажмите кнопку **←** на передней панели (16) или кнопку **ENTER (6)** на пульте дистанционного управления для его набора.

Для завершения разговора нажмите кнопку **BAND (3)** на передней панели или кнопку **■ (17)** на пульте дистанционного управления.

Переадресация вызова

Чтобы во время разговора переадресовать вызов с головного устройства обратно на мобильный телефон, нажмите кнопку **RPT (10)** на передней панели или пульт дистанционного управления (6). Переадресовывать вызов можно только после ответа на него.

Список меню

Для перемещения по списку опций меню нажимайте кнопки **▲/▼** на пульте дистанционного управления или кнопки **5/DN** и **6/UP (12, 13)** на пульте дистанционного управления. Для выбора выделенной опции меню нажмите кнопку **←** на передней панели (16) или кнопку **ENTER (6)** на пульте дистанционного управления.

Чтобы вернуться в список меню («НеПринятыеЗвонки», «ПринятыеЗвонки», «НабранныеНомера», «ТелефоннаяКнига») во время навигации по функциям меню, нажмите и удержите кнопку **BAND (3)** на передней панели или нажмите кнопку **MENU (20)** на пульте дистанционного управления.



Примечание: не все телефонные аппараты позволяют получить доступ к спискам пропущенных, принятых или сделанных вызовов; некоторые телефонные аппараты не позволяют выгружать из своей памяти адресную книгу.

Пропущенные вызовы

Список «НеПринятыеЗвонки» (пропущенные вызовы) формируется из данных телефонных номеров пропущенных вызовов на мобильном телефоне. Номер последнего пропущенного вызова будет первым номером в списке. Для просмотра этого списка выберите опцию «НеПринятыеЗвонки» в меню на дисплее. Чтобы осуществить вызов из списка «НеПринятыеЗвонки», выберите номер и затем нажмите кнопку \leftarrow на передней панели (16) или кнопку ENTER (6) на пульте дистанционного управления. Если данная функция недоступна, на дисплее появится сообщение «Cannot get missed record» (запись о пропущенных вызовах получить невозможно).

Набранные телефонные номера

Список «НабранныеНомера» (набранные телефонные номера) формируется из данных телефонных номеров, набранных на мобильном телефоне. Последний набранный номер будет первым номером в списке. Для просмотра этого списка выберите опцию «НабранныеНомера» в меню на дисплее. Чтобы осуществить вызов из списка «НабранныеНомера», выберите номер и затем нажмите кнопку \leftarrow на передней панели (16) или кнопку ENTER (6) на пульте дистанционного управления. Если данная функция недоступна, на дисплее появится сообщение «Cannot get dialed record» (запись о набранных телефонных номерах получить невозможно).

Принятые вызовы

Список «ПринятыеЗвонки» (принятые вызовы) включает телефонные номера последних десяти вызовов, принятых на мобильном телефоне. Для просмотра этого списка выберите опцию «ПринятыеЗвонки» в меню на дисплее. Номер последнего принятого вызова будет первым номером в списке. Чтобы осуществить вызов из списка «ПринятыеЗвонки», выберите номер и затем нажмите кнопку \leftarrow на передней панели (16) или кнопку ENTER (6) на пульте дистанционного управления. Если данная функция недоступна, на дисплее появится сообщение «Cannot get received record» (запись о телефонных номерах принятых вызовов получить невозможно).

Телефонная книга

1. Чтобы вывести на дисплей телефонную книгу, хранящуюся в памяти мобильного телефона, выберите в меню опцию «ТелефоннаяКнига». Во время загрузки телефонной книги на дисплее будет показано «Чтение».
2. По завершении загрузки телефонной книги для перемещения по списку номеров используйте кнопки \blacktriangle / \blacktriangledown на пульте дистанционного управления или кнопки 5/DN и 6/UP (12, 13) на передней панели устройства. Так как устройство загружает записи постранично, для загрузки телефонных номеров следующей страницы может потребоваться некоторое время.
3. Выделите в списке тот номер, который необходимо набрать. Затем нажмите кнопку \leftarrow на передней панели (16) или кнопку ENTER (6) на пульте дистанционного управления).

Примечание: некоторые мобильные телефоны не поддерживают выгрузку телефонной книги по Bluetooth. При этом на дисплее появляется сообщение «Ошибка». Это связано с ограничениями телефона, а не устройства VM8514R.

Настройка функции Bluetooth

Автоматическое соединение

Опция «АвтоКоннект» позволяет устройству VM8514R автоматически соединяться с сопряженным телефонным аппаратом Bluetooth, когда тот находится в пределах досягаемости. Если для опции «АвтоКоннект» установлена настройка «Выкл» (выключено), для установки соединения с телефонным аппаратом потребуется нажимать кнопку RDM. Для включения функции автоматического соединения с пульта дистанционного управления:

1. Нажмите кнопку SETUP (4) на пульте дистанционного управления для получения доступа к меню настройки системы (Настройки).
2. С помощью кнопок перемещения курсора ▲, ▼, ◀ и ▶ выберите опцию настройки «Разное».
3. С помощью кнопок перемещения курсора ▲, ▼, ◀ и ▶ и кнопки ENTER измените настройку функции «АвтоКоннект» на «Вкл».

Автоматический ответ

Функция «Автоответ» answer позволяет настроить устройство VM8514R таким образом, что он будет автоматически отвечать на входящие вызовы, поступающие на сопряженный телефон Bluetooth. Для включения функции автоматического ответа с пульта дистанционного управления:

1. Нажмите кнопку SETUP (4) на пульте дистанционного управления для получения доступа к меню настройки системы (Настройки).
2. С помощью кнопок перемещения курсора ▲, ▼, ◀ и ▶ выберите опцию настройки «Разное».
3. С помощью кнопок перемещения курсора ▲, ▼, ◀ и ▶ и кнопки ENTER измените настройку функции «АвтоКоннект» на «Вкл».

Усовершенствованный профиль передачи аудиосигнала (A2DP)

Устройство VM8514R позволяет воспроизводить аудиофайлы, хранящиеся в памяти телефонного аппарата, PDA или персонального музыкального проигрывателя, по соединению Bluetooth.

Перед использованием проигрывателя аудиозаписей может потребоваться ввести в устройство PIN-код. Введите PIN-код, как описано в разделе «Настройка PIN-кода» на странице 36.

Примечание: перед осуществлением телефонного вызова выйдите из режима A2DP, так как в зависимости от модели мобильного телефона результаты могут быть неожиданными.

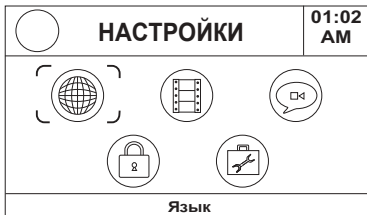
Устройство VM8514R позволяет управлять звуковым проигрывателем Bluetooth с использованием профиля A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — усовершенствованный профиль распределения аудиосигнала) или профиля AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile — профиль дистанционного управления аудио/видеосигналами). С данным устройством можно соединять проигрыватели Bluetooth (или адаптеры Bluetooth), совместимые с этими профилями.

- Для временной остановки воспроизведения нажимайте кнопку >/||. Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку >/|| еще раз.

- Для перемещения к следующей/предыдущей композиции/файлу нажмите кнопку TUNE/TRACK >>| или |<<.
- Для соединения со звуковоспроизводящим устройством и разъединения с ним нажмите кнопку RDM и удержите ее в нажатом положении.

НАСТРОЙКИ

Для получения доступа к меню настройки системы (НАСТРОЙКИ) нажмите кнопку **SETUP** (4) на пульте дистанционного управления в любом режиме, кроме режима **AUX**.



- Для выбора опций настройки «Язык», «Видео», «Аудио», «Рейтинг» (ограничение просмотра) или «Разное» нажимайте кнопки перемещения курсора **▲**, **▼**, **◀** и **▶** (5).
- Чтобы вернуться в главное меню из списка опций подменю, нажмите кнопку **◀**.
- Чтобы выйти из режима настройки, нажмите кнопку **SETUP** (4).

Таблица 2. Меню настройки системы

Язык		
ЯзыкМеню (язык экранного дисплея)	English (английский)	Позволяет выбрать язык экранного меню для DVD
	Русский)	
Субтитры	English (английский)	Позволяет выбрать язык, на котором должны появляться субтитры (если эти субтитры есть на диске)
	Русский	
	Авто (автоматически)	Позволяет выбирать язык субтитров автоматически, в зависимости от языка экранного меню
	Выкл (отключить)	Позволяет отключить субтитры
Меню DVD (меню диска DVD)	English (английский)	Позволяет выбрать язык, на котором должно появляться меню диска DVD (если этот язык есть на диске)
	Русский	
Видео		
ФорматЭкрана (формат изображения)	4:3	Изображение демонстрируется в формате 4:3
	16:9	Изображение демонстрируется в широкоэкранным формате 16:9

Таблица 2. Меню настройки системы

ФорматВидео (формат видеосигнала)	NTSC	Сигнал на выходе имеет стандартный формат NTSC
	PAL	Сигнал на выходе имеет стандартный формат PAL
	Авто (автоматически)	Сигнал на выходе переключается автоматически в зависимости от формата видеосигнала на входе устройства (NTSC или PAL)
РежимВидео	Стандартно	Выберите подходящую для себя настройку дисплея
	Ярко	
	Мягко	
	Динамично	
Аудио		
ЯзыкDVD (язык звукового сопровождения DVD)	English (английский)	Позволяет выбрать язык звукового сопровождения для воспроизведения диска DVD
	Русский	
Рейтинг (ограничение просмотра)		
ВозрастКонтр. (настройка ограничения просмотра)	1 Детям	Для активации функции «Рейтинг» необходимо ввести четырехзначный пароль. По умолчанию установлен пароль «0000». Его необходимо ввести перед тем, как настроить свой собственный четырехзначный код доступа.
	2 G	
	3 PG	
	4 PG13	
	5 PG-R	
	6 R	
	7 NC-17	
	8 Взрослые	
Разное		
Демо (демонстрация)	Запуск демо	В данном режиме на дисплей последовательно выводятся экраны для различных источников сигнала и имитируются различные действия на них. Синим шрифтом под часами будет показана надпись «Демо» (демонстрационный режим), означающая, что устройство находится в режиме демонстрации. Для остановки режима демонстрации нажмите и удержите кнопку SRC.
Авто демо (автоматическое включение демонстрационного режима)	Вкл (включить)	Если данная функция включена (Вкл), устройство будет автоматически входить в режим демонстрации при каждом включении
	Выкл (отключить)	Если данная функция отключена (Выкл), для запуска режим демонстрации выберите «Демо > Запуск демо»

Таблица 2. Меню настройки системы

АвтоКоннект (автоматическое соединение)	Выкл (отключить)	Если выбрана данная настройка, каждый раз потребуетс я соедин я ться с телефоном Bluetooth вручную
	Вкл (включить)	Данная настройка позволяет устройству VM8514R автоматически соедин я ться с сопряженным телефоном Bluetooth каждый раз, когда телефон находится в радиусе действия.
Автоответ (автоматический ответ)	Выкл (отключить)	Ответ на входящие вызовы вручную с сопряженного телефона Bluetooth
	Вкл (включить)	Данная настройка позволит устройству VM8514R автоматически отвечать на вызовы, поступающие на сопряженный телефон Bluetooth
Установ.ПИН-код (настроить PIN-код)		Введите новый PIN-код для сопряжения Bluetooth и воспроизведения A2DP. Код по умолчанию «1234».
СбросНастроек (использовать настройки по умолчанию)	Yes/No (да/нет)	Для восстановления заводских настроек по умолчанию выберите «Yes» (да)

Уход и обслуживание

Проигрыватель DVD

Следование описанным ниже рекомендациям поможет продлить срок службы проигрывателя DVD:

1. При уборке внутри салона автомобиля следите, чтобы на устройство не попадала вода или жидкие чистящие средства.
2. Проигрыватель DVD может работать неправильно при слишком высокой или слишком низкой температуре, а также при высокой влажности. В подобных случаях перед использованием проигрывателя подождите, пока температура внутри салона автомобиля не станет нормальной, а влага, сконденсировавшаяся на внутренних компонентах проигрывателя, не испарится.
3. Когда проигрыватель не используется, обязательно вынимайте из него диск.
4. Механизм данного проигрывателя имеет конструкцию, позволяющую гасить вибрацию. Это позволяет свести к минимуму прерывания воспроизведения диска из-за вибрации, возникающей во время движения автомобиля. Однако во время движения по особенно неровным дорогам звук время от времени может «перескакивать». Это не приводит к появлению царапин на диске или другому его повреждению; нормальное воспроизведение восстановится, когда дорога станет более ровной.

Совместимость с CD-R и CD-RW

Некоторые диски CD-R/CD-RW могут быть несовместимы с данным устройством, в зависимости от типа носителя и метода записи. После осуществления «прожига» сеанс записи должен быть обязательно закрыт. Рекомендуемые для этого процедуры приводятся в описании используемого программного обеспечения. Изучите используемое для записи программное обеспечение, чтобы уяснить правильные процедуры «прожига». Рекомендуется использовать новейшие версии программ записи на диски ROXIO™ или NERO™.

Кроме того, данное устройство будет распознавать только форматы CDDA (Compact Disc Digital Audio), .MP3 и .WMA «записи/прожига» на диски CD-R/RW. Данное устройство не поддерживает .WAV, .OGG или другие форматы.

Обращение с дисками и уход за ними

Грязь, пыль, царапины и коробление могут привести к перескакиванию звучания во время воспроизведения и ухудшению качества звука. При обращении с компакт-дисками соблюдайте указанные ниже правила.



1. Не касайтесь поверхности диска.
2. Никогда не используйте для очистки поверхности дисков какие-либо химические вещества, например, аэрозоли для грампластинок или бытовые очистители, так как они могут привести к невозможному повреждению поверхности дисков.
3. Когда диски не используете, храните их в коробках.

4. Следите за тем, чтобы на диски в течение длительного времени не падал прямой солнечный свет, а также они не подвергались воздействию высокой температуры или высокой влажности.
5. Аккуратно стирайте следы от пальцев, пыль и грязь с рабочей поверхности диска мягкой тканью. Протирайте поверхность прямыми движениями от внутренней к внешней кромке диска.
6. Не приклеивайте бумагу, клейкую ленту и этикетки для дисков на поверхность дисков, так как это может привести к внутреннему повреждению проигрывателя.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Причина	Устранение
Устройство не работает (дисплей не загорается)	Нет питания на желтом проводе; нет питания на красном проводе	Проверьте соединение. Проверьте предохранитель.
	Перегорел предохранитель	Замените предохранитель
На устройство не подается питание	Перегорел предохранитель	Замените предохранитель
Нет выходного аудиосигнала/слабый выходной аудиосигнал	Неправильно подключение к аудиовыходу	Проверьте правильность подключения проводки и устраните неисправность
	Установлен слишком низкий уровень громкости	Повысьте уровень громкости
	Повреждены акустические системы	Замените акустические системы
	Неправильно настроен баланс громкости каналов	Установите регулировку баланса каналов в центральное положение
Перегорает предохранитель	Провода подключения акустических систем контактируют с металлическими деталями автомобиля	Заизолируйте места подключения всех проводов акустических систем
	Короткое замыкание провода питания на «массу»	Убедитесь, что не повреждена изоляция провода
	Провода подключения акустических систем накоротко замкнуты на «массу»	Убедитесь, что изоляция проводов не повреждена
Нет изображения	Установлен предохранитель неправильного номинала, рассчитанный на ток меньше требуемого	Установите предохранитель правильного номинала
	Неправильное подключение к выключателю стояночного тормоза	Проверьте правильность подключения проводов и устраните неисправность
Мерцающее изображение или помехи на экране	Провод к выключателю стояночного тормоза подключен, но не задействован стояночный тормоз	Остановите автомобиль в безопасном месте и задействуйте стояночный тормоз
	Установленная настройка телевизионной системы не совместима с диском DVD	Измените настройку в соответствии с диском
Вытянутое изображение или неправильное соотношение высоты/ширины изображения	Неправильное подключение проводов подачи видеосигнала	Проверьте правильность подключения проводов и устраните неисправность
	Неправильная настройка формата изображения	Установите правильную настройку формата изображения (ФорматЭкрана)
Диск не воспроизводится	Диск покороблен или поцарапан	Используйте диск, не имеющий повреждений
	Диск грязный или влажный	Очистите диск мягкой тканью
	Загрязнился лазерный считыватель сигнала	Очистите лазерный считыватель сигнала с помощью специального чистящего диска
	Используется несовместимый диск	Используйте совместимый диск
	Рейтинг диска превышает предельную настройку функции «Рейтинг»	Установите более низкую настройку функции «Рейтинг»
	Код региона, указанный на диске, несовместим с проигрывателем	Используйте диск с подходящим кодом региона. Код региона «B» для Украины и России
	Диск загружается неправильно (перевернут)	Загружайте диск так, чтобы сторона с надписями была вверх
	Используется нелегальный диск	Используйте оригинальный диск
Нечеткое, искаженное или темное изображение	Используется нелегальный диск	Используйте оригинальный диск

Технические характеристики

Номинальная мощность CEA



Выходная мощность:13 Вт RMS x 4 канала при нагрузке 4 Ом и полном коэффициенте гармоник + шумы не более 1%

Отношение сигнал-шум:.....на 70 дБА ниже опорного значения (опорное значение 1 Вт, 4 Ом)

Диапазон воспроизводимых частот:..20 Гц – 20 кГц (-3 дБ), в качестве источника опорного сигнала используется вход Aux.

Эталонное напряжение питания:14,4 В постоянного тока.

Проигрыватель DVD/CD

Поддерживаемые форматы дисков:DVD+R/RW и CD-R/RW

Поддерживаемые мультимедийные форматы:.....CD-DA, MP3, WMA, VCD, SVCD, Xvid, AVI, MPEG1/2 и Kodak picture CD (JPEG)

Отношение сигнал-шум:более 95дБА

Динамический диапазон:более 95дБ

Диапазон воспроизводимых частот:20 Гц – 20 кГц, -3 дБ

Разделение каналов:более 60 дБ на частоте 1 кГц

Видео

Формат:NTSC, PAL (автоматическое определение)

Выходной сигнал:размах 1 В (75 Ом)

Входной сигнал:размах 1 В (75 Ом)

Аналоговый тюнер FM

Диапазон настройки:87,5 – 107,9 МГц

Чувствительность в монофоническом режиме (-30 дБ):.....9 дБф

Пороговая чувствительность (-50 дБ):15 дБф

Избирательность по соседнему каналу:70 дБ

Отношение сигнал-шум на частоте 1 кГц:.....58 дБ

Подавление помех по зеркальному каналу:80 дБ

Разделение стереоканалов на частоте 1 кГц:более 30 дБ

Диапазон воспроизводимых частот:30 Гц – 15 кГц, -3 дБ

Тюнер AM

Диапазон настройки:	530 – 1710 кГц
Чувствительность (-20 дБ):	12 мкВ
Отношение сигнал-шум на частоте 1 кГц:	50 дБ
Подавление помех по зеркальному каналу:	60 дБ
Диапазон воспроизводимых частот:	50 Гц – 2 кГц, -3 дБ

Монитор

Размер экрана:	3,5 дюйма (89 мм) по диагонали, цифровой
Активная область:	76,32 (Ш) x 42,822 (В) мм
Тип экрана:	ЖК-дисплей с активной матрицей TFT
Разрешение:	960 (Ш) x 240 (В) субпикселей
Шаг расположения точек:	0,2385 (Ш) x 0,183 (В) мм
Коэффициент контрастности:	350
Яркость:	400 Кд/м2

Общие характеристики

Полное сопротивление дополнительного входа (A/V IN):	10 кОм
Источник питания:	от 11 до 16 В постоянного тока, минус соединен с «массой».
Активная антенна (синий провод):	не более 500 мА, защита по превышению тока
Диапазон рабочих температур:	от -20°C до 65°C
Предохранитель:	типа АТО, 15 А
Габариты корпуса DIN (мм):	178 x 178 x 50

* Технические характеристики могут изменяться без дополнительного уведомления



Designed & Engineered by Audiovox

Генеральный поставщик
Progressive Innovative Technology, Inc.
Москва тел.: +7 (495) 967-33-23/24
Киев тел.: +38 (044) 562-01-51
office@jensenru.ru



www.piti.ru

Изготовлено по особому заказу.
Сделано в Китае.
Разработано и сконструировано в США.

www.jensenru.ru